Banner

ACCUCHARGER 12V 3A



[EN] PLEASE SAVE THIS OWNER'S MANUAL AND READ BEFORE USE.

[DE] BITTE LESEN DIE BEDIENUNGSANALEITUNG AUFMERKSAM UND BEWAHREN SIE DIESE AUF.

[FR] ESSAYER DE GARDER LE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET LE LIRE AVANT CHAQUE UTILISATION.

[CZ] TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU SI PROSÍM PONECHEJTE A PŘED POUŽÍVÁNÍM SI JI PROČTĚTE.

[HU] KÉRJÜK, HOGY OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT.

[RU] ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И СОХРАНИТЕ ЕГО.

[IT] SI PREGA DI CONSERVARE QUESTO MANUALE E LEGGERE PRIMA DELL'USO .

[ES] POR FAVOR GUARDE ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO Y LEER ANTES DE CADA USO.

[NL] PLEASE SAVE DEZE HANDLEIDING LEZEN EN VOOR GEBRUIK .

[SE] SPARA BRUKSANVISNINGEN OCH LÄSAS FÖRE ANVÄNDNING.

00990001582-00 V01.072015MAD - reserve errors and misprint

ČESKY

Model: Akumulátorová nabíječka Banner 3A
Automatická nabíječka baterií
NÁVOD K POUŽITÍ

Označení a symboly



Před použitím si přečtěte návod k použití.



Výstraha



Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Chraňte před deštěm.



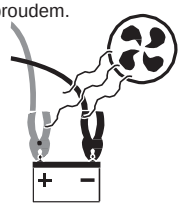
Pouze pro použití ve vnitřních prostorách.



Nabíječka třídy II



Ohledně informací o správné likvidaci tohoto výrobku v určité zemi v souladu s požadavky směrnice WEEE kontaktujte dodavatele zařízení.



Zařízení používejte v dobře větraných prostorách.



Chraňte před přístupem jisker a otevřeného ohně – baterie může vytvářet výbušné plyny.

Typy zástrček



UPOZORNĚNÍ **PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PŘEČTĚTE CELÝ NÁVOD K POUŽITÍ. POKUD TAK NEUČINÍTE, MŮŽE TO MÍT ZA NÁSLEDEK ZRANĚNÍ NEBO SMRT.**

DŮLEŽITÉ: PŘEČTĚTE SI A ULOŽTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A NÁVOD K POUŽITÍ.

TYTO POKYNY SI ULOŽTE – V tomto návodu k použití naleznete pokyny pro bezpečné a účinné použití nabíječky. Pozorně si prostudujte a dodržujte tyto pokyny a opatření, protože tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny. Bezpečnostní upozornění používaná v tomto návodu obsahují upozorňující slovo, zprávu a grafický symbol.

NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění obsluhy či osob v okolí.
VÝSTRAHA	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění obsluhy či osob v okolí.
UPOZORNĚNÍ	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek středně těžké nebo lehké zranění obsluhy či osob v okolí.
DŮLEŽITÉ	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek poškození zařízení nebo vozidla, případně jiné majetkové škody.

1. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – TYTO POKYNY SI ULOŽTE.

Tento návod k použití obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny.



RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO POŽÁRU.

1.1 Před použitím výrobku si přečtěte celý návod k použití. Pokud tak neučiníte, může to mít za následek zranění nebo smrt.

1.2 Na děti je nutno dohlížet, aby si se zařízením nehrály. Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud pracují pod dohledem nebo jsou poučeny o bezpečném použití tohoto zařízení a chápou možná rizika. Děti si s tímto zařízením nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

1.3 Tato nabíječka není určena pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o použití nabíječky osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti je nutno dohlížet, aby si s nabíječkou nehrály.

1.4 Chraňte nabíječku před deštěm a sněhem.

1.5 Používejte pouze doporučené příslušenství. Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno společností Banner Batteries, může mít za následek riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění osob nebo škody na majetku.

1.6 Abyste snížili riziko poškození elektrického kabelu nebo zástrčky, tahejte při odpojování nabíječky za zástrčku, a nikoli za kabel.

1.7 Pokud to není nezbytně nutné, prodlužovací kabel by se neměl používat. Použití nesprávného prodlužovacího kabelu by mohlo vést k riziku vzniku požáru a úrazu elektrickým proudem. Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, zkontrolujte, zda:

- Kolíky na zástrčce prodlužovacího kabelu jsou ve stejném počtu a mají stejnou velikost a tvar jako kolíky zástrčky na nabíječce.
- Prodlužovací kabel je správně zapojen a je v dobrém elektrickém stavu.
- Průřez vodiče je dostatečně velký pro jmenovitý střídavý proud nabíječky, jak je uvedeno v kapitole 8.

1.8 Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, vytáhněte před prováděním údržby nebo čištěním nabíječku ze zásuvky. Pouhé vypnutí ovládání toto riziko nesníží.

1.9 Nepoužívejte nabíječku s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Je-li poškozen napájecí kabel, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo obdobně kvalifikovanými pracovníky, aby se předešlo možnému nebezpečí.

1.10 Nepoužívejte nabíječku, pokud byla vystavena prudkému nárazu, spadla na zem nebo byla jakkoli jinak poškozena; předejte ji kvalifikovanému servisnímu technikovi.

1.11 Nerozebírejte nabíječku; pokud je zapotřebí servis nebo oprava, předejte ji kvalifikovanému servisnímu technikovi. Nesprávná zpětná montáž může mít za následek riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem.



NEBEZPEČÍ VZNIKU VÝBUŠNÝCH PLYNŮ.

1.12 PRÁCE V BLÍZKOSTI OLOVĚNÉ BATERIE JE NEBEZPEČNÁ. BATERIE VYTVÁŘEJÍ BĚHEM NORMÁLNÍHO PROVOZU VÝBUŠNÉ PLYNY. PROTO JE NANEJVÝŠ DŮLEŽITÉ PŘI KAŽDÉM POUŽITÍ NABÍJEČKY DODRŽOVAT TYTO POKYNY.

1.13 Aby se snížilo riziko exploze baterie, postupujte podle následujících pokynů a pokynů vydaných výrobcem baterie a výrobcem jakéhokoli zařízení, které hodláte používat v blízkosti baterie. Prohlédněte si varovné symboly na těchto výrobcích a na motoru.

1.14 Tato nabíječka obsahuje součásti, jako např. přepínače a jističe, které mají tendenci vytvářet elektrický oblouk a jiskry. Pokud se používá v garáži, umístěte nabíječka minimálně 18 palců (46 cm) nad úrovní podlahy.

VÝSTRAHA	Nepoužívejte u nedobíjecích baterií. Používejte pouze pro dobíjecí olověné baterie.
DŮLEŽITÉ	Nestartujte vozidlo s nabíječkou připojenou do zásuvky, jinak může dojít k poškození nabíječky i vozidla.

2. OSOBNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



NEBEZPEČÍ VZNIKU VÝBUŠNÝCH PLYNŮ.

2.1 V blízkosti baterie nebo motoru NIKDY nekuřte a zabraňte výskytu jisker a otevřeného ohně v blízkosti baterie.

2.2 Při práci s olověnou baterií si sundejte osobní kovové předměty, např. prsteny, náramky, náhrdelníky nebo hodinky. Tyto baterie mohou produkovat zkratový proud dostatečně vysoký k přivaření prstenu apod. ke kovu, a způsobit tak vážné popáleniny.

2.3 Dbejte zvýšenou měrou na snížení rizika pádu kovového nářadí na baterii. Mohly by vzniknout jiskry nebo zkrat baterie či jiné elektrické součásti, což by mohlo způsobit výbuch.

2.4 Tato nabíječka není určena k napájení jiného nízkonapěťového elektrického zařízení, než je systém motoru startéru. Nepoužívejte nabíječku k nabíjení baterií se suchými články, které se běžně používají u domácích spotřebičů, nebo lithium-iontových baterií používaných v mobilních telefonech, noteboocích, elektrickém nářadí atd. Tyto baterie mohou explodovat a způsobit zranění osob a škody na majetku.

2.5 NIKDY nenabíjejte zmrzlou baterii.

2.6 Při práci v blízkosti olověné baterie zvažte možnost mít nablízku někoho, kdo by vám přišel na pomoc.

2.7 Mějte nablízku dostatek pitné vody a mýdlo pro případ, že se do kontaktu s kyselinou z baterie dostane vaše pokožka, oděv nebo oči.

2.8 Používejte kompletní ochranné pomůcky pro oči a tělo, včetně ochranných brýlí a ochranného oděvu. Při práci v blízkosti baterie se nedotýkejte očí.

2.9 Pokud se kyselina z baterie dostane do kontaktu s vaší pokožkou nebo oděvem, ihned tuto oblast omyjte mýdlem a vodou. Pokud se vám kyselina z baterie dostane do očí, ihned vyplachujte oko tekoucí vodou po dobu nejméně 10 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

2.10 Při náhodném požití kyseliny z baterie vypijte mléko, vaječné bílky nebo vodu. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

3. PŘÍPRAVA NABÍJENÍ



NEBEZPEČÍ KONTAKTU S KYSELINOU Z BATERIE. KYSELINA V BATERII JE VYSOCE ŽÍRAVÁ KYSELINA SÍROVÁ.

3.1 Pokud je nutné kvůli nabití vyjmout baterii z vozidla, odpojte vždy nejprve ukostřenou svorku. Aby nedošlo k jiskření, dbejte, aby veškeré příslušenství ve vozidle bylo vypnuté.

3.2 Dbejte, aby během nabíjení baterie byl prostor v okolí dobře větraný.

3.3 Před nabíjením baterie vyčistěte její svorky. Při čištění dbejte, aby se vám vzdušná rez nedostala do očí, nosu a úst. K neutralizaci kyseliny z baterie a eliminaci vzdušné rzi použijte jedlou sodu a vodu. Nedotýkejte se očí, nosu nebo úst.

3.4 Dolijte všechny články destilovanou vodou tak, aby kyselina v baterii dosahovala úrovně uvedené výrobcem baterie. Nepřeplňujte. U baterií bez odnímatelných zátek na článcích, například u ventilem řízených olověných baterií (VRLA), pečlivě dodržujte pokyny výrobce týkající se dobíjení.

3.5 Je nutné si přečíst, pochopit a dodržovat veškeré pokyny týkající se nabíječky, baterie, vozidla a všech zařízení používaných v blízkosti baterie a nabíječky. Prostudujte si všechna zvláštní opatření při nabíjení a doporučenou rychlost nabíjení uvedené výrobcem baterie.

3.6 Vyhledejte si v návodu k použití vozidla napětí baterie a zkontrolujte, zda je přepínač výstupního napětí nastaven na správné napětí. Pokud má nabíječka nastavitelnou rychlost nabíjení, nabíjejte baterii nejprve nejnižší rychlostí.

3.7 Dbejte, aby byly kabelové svorky nabíječky pevně připojeny.

4. UMÍSTĚNÍ NABÍJEČKY



NEBEZPEČÍ EXPLOZE A KONTAKTU S KYSELINOU Z BATERIE.

4.1 Umístěte nabíječku tak daleko od baterie, jak to dovolují DC kabely.

4.2 Nikdy neumisťujte nabíječku přímo nad baterii, která se právě nabíjí; plyny z baterie způsobují korozi a poškození nabíječky.

4.3 Nestavte baterii na nabíječku.

4.4 Nikdy nedopusťte, aby při měření měrné hmotnosti elektrolytu nebo dolévání baterie kyselina z baterie kapala na nabíječku.

4.5 Nepoužívejte nabíječku v uzavřeném prostoru nebo při jakkoli omezené ventilaci.

5. OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍ SE DC PŘIPOJENÍ

5.1 Připojujte a odpojujte DC výstupní konektory až po vytažení AC zástrčky ze síťové zásuvky. Nikdy nedovolte, aby se konektory vzájemně dotýkaly.

5.2 Připojte konektory k baterii a šasi, jak je uvedeno v oddílech 6 a 7.

6. V PŘÍPADĚ BATERIE INSTALOVANÉ VE VOZIDLE POSTUPUJTE PODLE TĚCHTO KROKŮ.



JISKRY V BLÍZKOSTI BATERIE MOHOU ZPŮSOBIT JEJÍ EXPLOZI. PRO SNÍŽENÍ RIZIKA JISKŘENÍ V BLÍZKOSTI BATERIE:

DŮLEŽITÉ Nestartujte vozidlo s nabíječkou připojenou do zásuvky, může dojít k poškození nabíječky i vozidla.

6.1 Umístěte kabely AC a DC tak, aby se snížilo riziko poškození kapoty, dveří a pohyblivých nebo horkých součástí motoru. **POZNÁMKA:** Pokud je nutné při nabíjení zavřít kapotu, zajistěte, aby se kapota nedotýkala kovových částí svorek baterie nebo neprořízla izolaci kabelů.

6.2 Držte se dál od lopatek ventilátoru, řemenů, řemenic a dalších součástí, které mohou způsobit zranění.

6.3 Zkontrolujte polaritu pólů baterie. KLADNÝ (POS, P, +) pól baterie má obvykle větší průměr než ZÁPORNÝ (NEG, N, −) pól.

6.4 Zjistěte, který pól baterie je ukostřen (připojen) k šasi. Svorka baterie nepřipojená k šasi se musí připojit jako první. Provedou se ostatní připojení k šasi vzdálená od baterie a palivového potrubí. Potom se musí nabíječka připojit do síťové zásuvky. Viz kroky 6.5 a 6.6.

6.5 U vozidel se záporným ukostřením připojte KLADNÝ (ČERVENÝ) konektor od nabíječky ke kladnému (POS, P, +) neukostřenému pólu baterie. ZÁPORNÝ (černý) konektor připojte k šasi vozidla nebo bloku motoru mimo baterii. Nepřipojujte konektor ke karburátoru, palivovému potrubí nebo plechovým částem karoserie. Připojte ho k částem rámu nebo bloku motoru ze silného plechu.

6.6 U vozidel s kladným ukostřením připojte ZÁPORNÝ (ČERNÝ) konektor od nabíječky k ZÁPORNÉMU (NEG, N, −) neukostřenému pólu baterie. KLADNÝ (ČERVENÝ) konektor připojte k šasi vozidla nebo bloku motoru mimo baterii. Nepřipojujte konektor ke karburátoru, palivovému potrubí nebo plechovým částem karoserie. Připojte ho k částem rámu nebo bloku motoru ze silného plechu.

6.7 Připojte AC napájecí kabel nabíječky do elektrické zásuvky.

6.8 Po nabití odpojte nabíječku od elektrické sítě. Pak proveďte odpojení od šasi a potom odpojení od baterie.

6.9 Viz *Výpočet doby nabíjení,* kde naleznete informace o délce nabíjení.

7. POKUD JE BATERIE VNĚ VOZIDLA, POSTUPUJTE PODLE TĚCHTO KROKŮ.



JISKRY V BLÍZKOSTI BATERIE MOHOU ZPŮSOBIT JEJÍ EXPLOZI. PRO SNÍŽENÍ RIZIKA JISKŘENÍ V BLÍZKOSTI BATERIE:

7.1 Zkontrolujte polaritu pólů baterie. KLADNÝ (POS, P, +) pól baterie má obvykle větší průměr než ZÁPORNÝ (NEG, N, −) pól.

7.2 Připojte nejméně 61 cm dlouhý izolovaný kabel baterie o průřezu 10 mm^2 k ZÁPORNÉMU (NEG, N, −) pólu baterie.

7.3 Připojte KLADNÝ (ČERVENÝ) konektor nabíječky ke KLADNÉMU (POS, P, +) pólu baterie.

7.4 Postavte se a umístěte volný konec kabelu, který jste předtím připojili k ZÁPORNÉMU (NEG, N, −) pólu baterie co nejdále od baterie, pak připojte ZÁPORNÝ (ČERNÝ) konektor nabíječky k volnému konci kabelu.

7.5 Při konečném připojování nestůjte čelem k baterii.

7.6 Připojte AC napájecí kabel nabíječky do elektrické zásuvky.

7.7 Při odpojování nabíječky postupujte vždy v obráceném pořadí připojovacího postupu a při odpojování prvního připojení stůjte co nejdále od baterie.

7.8 Vyjmutí a nabíjení lodních baterií se musí provádět na břehu. Nabíjení na palubě vyžaduje zařízení speciálně určené pro lodní použití.

8. PŘIPOJENÍ AC NAPÁJECÍHO KABELU



RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO POŽÁRU.

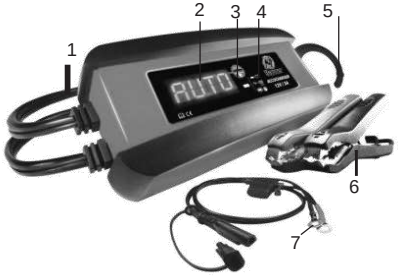
8.1 Tato nabíječka baterií je určena pro použití v okruhu s jmenovitým napětím 230 V, 50 Hz. Zástrčka musí být zapojena do síťové zásuvky, která je správně instalována v souladu se všemi místními zákony a předpisy. Kolíky zástrčky musí odpovídat síťové zásuvce.

8.2 NEBEZPEČÍ Nikdy neupravujte dodanou AC šňůru ani zástrčku – pokud nepasuje do zásuvky, nechte namontovat správnou zásuvku kvalifikovaným elektrikářem. Nesprávné zapojení může mít za následek nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo smrt.

8.3 Doporučená minimální velikost pro prodlužovací kabel:

- Délka 30,5 m nebo méně – použijte prodlužovací kabel o průřezu 1,0 mm^2.
- Více než 30,5 m dlouhý – použijte prodlužovací kabel o průřezu 1,25 mm^2.

9. OBSAH SADY



1. AC napájecí kabel
2. Digitální displej
3. Jazykové tlačítko
4. Kontrolka LED
5. Upevňovací hák
6. Rychloupínací svorky baterie
7. Rychloupínací svorky s oky

10. POKYNY K SESTAVENÍ

10.1 Před použitím nabíječky baterií vybalte všechny šňůry a rozviňte kabely.

11. OVLÁDACÍ PANEL

DIGITÁLNÍ DISPLEJ

Digitální displej indikuje stav baterie a nabíječky. Viz *Zprávy na displeji*, kde naleznete kompletní seznam zpráv.

JAZYKOVÉ TLAČÍTKO

Stisknutím tlačítka po dobu 5 sekund vyberte jazyk na displeji. (EN → DE → FR).

Trvale svítí ZELENÁ KONTROLKA: Nabíječka je připojena a nabíjí baterii.

Bliká ZELENÁ KONTROLKA: Baterie je plně nabitá a nabíječka je v udržovacím režimu**.**

Bliká ZELENÁ KONTROLKA: Nabíjení se přerušilo.

POZNÁMKA: Viz *Návod k použití*, kde naleznete kompletní popis režimů nabíječky.

12. NÁVOD K POUŽITÍ

⚠VÝSTRAHA Tato nabíječka musí být před použitím správně sestavena podle pokynů k sestavení.

Nabíječka nemá síťový vypínač (Zap/Vyp). Příkazy Zap a Vyp se rozumí připojení nabíječky Accucharger do AC síťové zásuvky až po připojení baterie.

DŮLEŽITÉ Nestartujte vozidlo s nabíječkou připojenou do AC zásuvky, jinak může dojít k poškození nabíječky i vozidla.

INFORMACE O BATERII

Tato nabíječka může nabíjet olověné baterie 6 článků (12V) a jmenovité kapacit 1.2Ah - 72Ah .

POZNÁMKA: Tato nabíječka je vybavena funkcí automatického startu. Na svorky baterie nebude dodáván proud, dokud není baterie správně připojena. Svorky při vzájemném dotyku nejiskří.

Viz pokyny pro nabíjení baterie ve vozidle (oddíl 6) nebo vně vozidla (oddíl 7).

POUŽITÍ RYCHLOPŘIPOJOVACÍCH KABELOVÝCH KONEKTORŮ

Připojte některou ze sestav výstupního kabelu k nabíječce během několika sekund. Dbejte na to, aby nabíječka byla umístěna na suchém nehořlavém povrchu.

DŮLEŽITÉ Nikdy nespojujte svorky a konektory s oky dohromady pro použití v jiných aplikacích, jako je například nabíjení externí baterie nebo jiného napájecího zdroje, ani k prodloužení délky výstupního kabelu, neboť by došlo k obrácení polarity a/nebo přebití.

RYCHLOUPÍNACÍ SVORKA BATERIE

1. Připojte konec výstupního kabelu nabíječky ke konci rychloupínací svorky baterie.
2. Při připojování svorek k baterii postupujte podle pokynů v částech 6 a 7.
3. Po provedení správného elektrického připojení baterie zapojte napájecí kabel do AC síťové zásuvky. Dbejte na to, aby nabíječka byla umístěna na suchém nehořlavém povrchu.
4. Vyberte typ baterie.
5. Po dokončení nabíjení odpojte AC síťovou šňůru od elektrické sítě, odpojte zápornou svorku a nakonec kladnou svorku.

RYCHLOUPÍNACÍ SVORKA S OKEM

Konektory s oky trvale připojené k baterii slouží k snadnému a rychlému nabití baterie. Tato aplikace je vhodná pro motocykly, zahradní traktory, čtyřkolky a sněžné skútry.

1. Pro trvalé připojení k baterii povolte a odstraňte matice všech šroubů na svorkách baterie.
2. Připojte červený kladný konektor s okem ke kladné (POS, P, +) svorce baterie.
3. Připojte záporný konektor s okem k záporné (NEG, N, −) svorce baterie.
4. Nasaďte zpět matice a utažením je zajistěte.

5. Připojte kabel s kabelovým okem k nabíječce. Dbejte, aby oba vodiče ani zástrčka nepřišly do styku s horkými nebo pohyblivými částmi.
6. Zapojte napájecí kabel nabíječky do AC síťové zásuvky. Dbejte na to, aby nabíječka byla umístěna na suchém nehořlavém povrchu.
7. Vyberte typ baterie.
8. Po dokončení nabíjení odpojte AC síťovou šňůru od elektrické sítě, odpojte zápornou svorku a nakonec kladnou svorku.

INDIKÁTOR PŘIPOJENÍ BATERIE

Pokud nabíječka nedetekuje správně připojenou baterii, nabíjení se nespustí a na digitálním displeji se zobrazí jedna ze dvou zpráv. Pokud se na displeji zobrazí ***CONNECT CLAMPS***, zkontrolujte, zda je nabíječka připojena k baterii a připojovací body jsou čisté a mají dobrý kontakt. Pokud se na displeji zobrazí V ***WARNING CLAMPS REVERSED***, odpojte nabíječku z AC síťové zásuvky, obraťte připojení na baterii a poté opět zapojte nabíječku do zásuvky.

REŽIM AUTOMATICKÉHO NABÍJENÍ

Při provádění automatického nabíjení se po nabití baterie nabíječka automaticky přepne do udržovacího režimu. U baterií s počátečním napětím pod 1 V přednabíjejte baterii manuální nabíječkou po dobu 5 minut, aby se do baterie dostalo další napětí.

PŘERUŠENÍ NABÍJENÍ

Pokud nabíjení nelze normálně dokončit, přeruší se. Jakmile se nabíjení přeruší, vypne se výstup z nabíječky, bude blikat zelená kontrolka a na displeji se zobrazí ***CHARGE ABORTED-BAD BATTERY***. Pro opětovné spuštění přerušeného nabíjení odpojte nabíječku z AC síťové zásuvky, vyčkejte chvíli a připojte ji zpět do zásuvky.

DOKONČENÍ NABÍJENÍ

Dokončení nabíjení je indikováno blikající zelenou kontrolkou a displejem zobrazujícím zprávu ***FULLY CHARGED AUTO MAINTAINING***. To znamená, že se nabíječka přepnula do udržovacího provozního režimu.

UDRŽOVACÍ REŽIM (FLOAT-MODE MONITORING)

Pokud bliká zelená kontrolka, zahájila nabíječka udržovací režim. V tomto režimu udržuje nabíječka baterii plně nabitou tím, že dodává v případě potřeby malý proud. **POZNÁMKA:** Pokud nabíječka musí poskytovat svůj maximální udržovací proud nepřetržitě po dobu 12 hodin, přejde do režimu přerušení (viz bod Přerušení nabíjení). To je obvykle způsobeno ubýváním nabití baterie, nebo může být baterie vadná. Ujistěte se, že baterie není vystavena žádnému zatížení. Pokud ano, odstraňte jej. Pokud ne, nechte baterii zkontrolovat nebo vyměnit.

UDRŽOVÁNÍ NABITÉ BATERIE

Nabíječka Accucharger udržuje 12V baterie na plném nabití.

POZNÁMKA: Technologie udržovacího režimu umožňuje bezpečné nabití a udržování baterie v bezvadném stavu po delší dobu. Nicméně problémy s baterií, elektrické problémy ve vozidle, nesprávné připojení nebo jiné nepředpokládané podmínky mohou způsobit nadměrný odběr proudu. Proto se doporučuje občasná kontrola baterie a procesu nabíjení.

13. VÝPOČET NABÍJECÍ DOBY

PROCENTO NABITÍ BATERIE A NABÍJECÍ DOBA

Tato nabíječka nastaví dobu nabíjení tak, aby baterii nabila kompletně, účinně a bezpečně. Potřebné funkce automaticky vykonává mikroprocesor. Tato část obsahuje pokyny pro odhad doby nabíjení. Pomocí následující tabulky mžete určit dobu potřebnou k plnému nabití baterie.

Nejprve zjistěte, kde v tabulce je vaše baterie.

CCA = proud při protáčení studeným motorem Ah = ampérhodina

Najděte svou baterii v následující tabulce a dobu nabíjení pro jednotlivá nastavení nabíječky. Uvedené časy jsou pro baterie s 50% nabitím před dobíjením. Pro hodně vybité baterie čas přidejte.

VELIKOST BATERIE / KAPACITA			RYCHLOST NABÍJENÍ / NABÍJECÍ DOBA
			3 A
MALÉ BATERIE	Motocykl, zahradní traktor atd.	6–12 Ah	1½–2½ h
		12–32 Ah	2½–7 h
OS./NÁKL. VOZIDLA	200-315 CCA	36–46 Ah	7½–9½ h
	315-550 CCA	46–72 Ah	9½–12 h
	550-1000 CCA	72–111 Ah	POUZE UDRŽOVACÍ
LODNÍ/HLUBOKÝ CYKLUS		56 Ah	POUZE UDRŽOVACÍ
		86 Ah	POUZE UDRŽOVACÍ
		96 Ah	POUZE UDRŽOVACÍ
		106 Ah	POUZE UDRŽOVACÍ

14. ZPRÁVY NA DISPLEJI

CONNECT CLAMPS (nesvítí žádná kontrolka) – Nabíječka je zapojena do AC zásuvky a svorky nejsou připojeny k baterii.

WARNING CLAMPS REVERSED (nesvítí žádná kontrolka) – Nabíječka je zapojena do AC zásuvky a svorky jsou připojeny k 12V baterii obráceně.

ANALYZING BATTERY (svítí zelená kontrolka) – Nabíječka je zapojena do AC zásuvky a když je poprvé správně připojena k 12V baterii.

CHARGING - xx% (svítí zelená kontrolka) – Nabíječka je zapojena do AC zásuvky a správně připojena k vybité 12V baterii.

FULLY CHARGED AUTO MAINTAINING (bliká zelená kontrolka) – Nabíječka je zapojena do AC zásuvky a správně připojena k plně nabité 12V baterii.

CHARGE ABORTED-BAD BATTERY (bliká zelená kontrolka) –

Okolnosti, které mohly způsobit přerušení nabíjení:

- Baterie je silně zasulfátovaná nebo má zkratovaný článek a nemůže dosáhnout plného nabití.
- Baterie je příliš velká nebo jde o sadu baterií a nedosáhne plného nabití v nastavené časové lhůtě.

Okolnosti, které mohly způsobit přerušení nabíjení:

- Baterie je silně zasulfátovaná nebo má slabý článek a neudrží náboj.
- Z baterie je velký odběr a nabíječka musí dodávat maximální udržovací proud po dobu 12 hodin, aby udržela baterii plně nabitou.

15. POKYNY K ÚDRŽBĚ

15.1 Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.

15.2 Po použití a před provedením údržby vytáhněte nabíječku ze zásuvky a odpojte ji (viz části 6, 7 a 8).

15.3 Pomocí suchého hadru otřete veškerou korozi baterie a další nečistoty nebo olej z konektorů baterie, kabelů a pláště nabíječky.

15.4 Ujistěte se, že všechny komponenty nabíječky jsou na svém místě a v dobrém provozním stavu, například plastové kryty na bateriových svorkách.

15.5 Servis nevyžaduje otevření přístroje, protože nejsou použity žádné uživatelsky opravitelné součásti.

15.6 Veškerý ostatní servis by měl provádět kvalifikovaný servisní personál.

15.7 Je-li poškozen napájecí kabel, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo obdobně kvalifikovanými pracovníky, aby se předešlo možnému nebezpečí.

16. POKYNY PRO PŘEPRAVU A SKLADOVÁNÍ

16.1 Nabíječku uchovávejte nezapojenou a ve vertikální poloze. Dokud šňůra není vytažena ze zásuvky, vede proud.

16.2 Ukládejte ve vnitřních prostorách na suchém chladném místě.

16.3 Konektory neukládejte spojené, ve styku či v okolí kovu nebo propojené s kabely.

16.4 Pokud se nabíječka stěhuje po dílně nebo je převážena na jiné místo, dbejte na to, aby se nepoškodily kabely, konektory nebo samotná nabíječka. Pokud tak neučiníte, může to mít za následek zranění osob nebo škody na majetku.

17. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

PROBLEM	MOZNA PRICINA	DUVOD/RESENI
Bateriové konektory při vzájemném dotyku nejiskří.	Nabíječka je vybavena funkcí automatického startu. Na svorky baterie nebude dodáván proud, dokud nebude baterie správně připojena. Konektory při vzájemném dotyku nejiskří.	Toto je v pořádku; je to normální stav.
Nabíječka se při správném zapojení nezapne.	Zásuvka AC je nefunkční. Špatné elektrické zapojení.	Zkontrolujte, zda není rozpojená pojistka nebo jistič zásuvky AC. Zkontrolujte, zda napájecí nebo prodlužovací šňůra nemá volnou zásuvku.
Svítí zelená kontrolka a na displeji je zobrazeno ***ANALYZING BATTERY***.	Nabíječka potřebuje zkontrolovat stav baterie.	Zelená kontrolka svítí, když nabíječka kontroluje stav baterie. je to normální stav.
Bliká zelená kontrolka a na displeji je zobrazeno ***CHARGE ABORTED-BAD BATTERY***	Baterie je pro nabíječku příliš velká. Po 2 hodinách nabíjení je napětí baterie stále ještě pod 10V.	Je třeba použít nabíječku s vyšším jmenovitým proudem. Nechte baterii zkontrolovat.
Na displeji je zobrazeno ***CONNECT CLAMPS***.	Svorky mají špatné spojení. Špatná pojistka.	Zkontrolujte, zda není špatné spojení na baterii a rámu. Vyměňte vnitřní pojistku u konektoru s okem.

18. SPECIFIKACE

Vstup ..... 230 V AC ~50 Hz, 0,6 A
Výstup ..... 12 V ⎓ 3 A
Nabíjecí napětí ..... 14,2–14,7 V
Rozměry – V × Š × H ..... 194 mm × 89 mm × 83 mm
Hmotnost ..... 0,78 kg
Ochrana výstupu ..... Ano
Ochrana proti obrácené polaritě, odolná proti jiskření/oblouku ..... Ano
Krytí ..... IP 64

19. LIKVIDACE



Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován s jiným domovním odpadem v celé EU. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, recyklujte jej zodpovědně k podpoře udržitelného využívání druhotných surovin. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte prosím systém sběru a recyklace nebo se obraťte na prodejce, kde jste výrobek zakoupili. Ten může tento výrobek vzít k recyklaci bezpečné pro životní prostředí.

Banner GmbH
Banner Straße 1
A-4021 Linz, Austria
www.bannerbatterien.com